

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Dr. Horn András** (1118 Budapest, Otthon u. 25.) által képviselt **SBM Developpement S.A.S.** (160, Route de la Valentine - CS 70052 - 13374 Marseille Cedex 11, Franciaország) ügyfélnek a **Belem 0,8 MG** rovarölő talajfertőtlenítő szer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Belem 0,8 MG rovarölő talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének a megadásáról szóló **04.2/1964-2/2015. NÉBIH** számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

## módosítja:

*Az engedélyokirat 1. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

### *1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai*

- |  |   |
|--|---|
| <b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>                        | <b>04.2/1964-2/2015. NÉBIH</b>  |
| <b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Belem 0,8 MG</b>   |
| <b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2023. október 31.</b>  |
| <b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>SBM Developpement S.A.S.</b><br>160, Route de la Valentine- CS 70052 -<br>13374 Marseille Cedex 11,<br>Franciaország |
| <b>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | <b>Dr. Horn András</b><br>1118 Budapest, Otthon u. 25.  |

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termék címkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 25000.- Ft, amelyet az ügyfél a kibocsátott számla alapján köteles megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2018. október 9.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

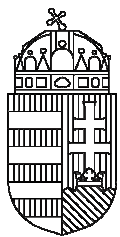
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

**Kapja:**

1. Ügyfél hazai képviselte
2. Irattár

(366/2018.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
**Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság**

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

---

**FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRAT**

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai**

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/1964-2/2015. NÉBIH
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Belem 0,8 MG
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2023. október 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** SBM Developpement S.A.S.  
160, Route de la Valentine- CS 70052 -  
13374 Marseille Cedex 11,  
Franciaország
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Dr. Horn András  
1118 Budapest, Otthon u. 25.

**2. A növényvédő szer adatai:**

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** SBM FORMULATION  
CS 621 Av. Jean Foucault - Z.I.  
34535 Béziers cedex, Franciaország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** rovarölő talajfertőtlenítő szer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** granulátum (GR)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**
- 2.4.1. hatóanyag** ISO név cipermetrin
- CAS szám 52315-07-8
- IUPAC név (RS)-α-ciano-3-fenoxibenzil- (1RS, 3RS; 1RS, 3SR)-3-(2,2-diklórvinil)-2,2- dimetilciklopropánkarboxilát
- tiszta hatóanyag részaránya:** 8 g/kg
- technikai hatóanyag specifikációja:** min. 930 g/kg

### 3. Minőségi követelmények:

#### 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **cipermetrin** (HPLC/UV) **0,8 ± 0,2 % (m/m)**

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen a „GR” formuláció FAO követelményeinek**

*Tájékoztató jellegű adatok:* Megjelenés: rózsaszín-piros színű, szagtalan szilárd anyag (granulátum)  
pH (1%-os oldat, 20°C): 6,6  
térfogatsűrűség: 1,59 g/cm<sup>3</sup>  
portartalom: <12 mg  
szemcseméret: > 0,8 mm

### 4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges szer (kg/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
<b>kukorica</b> (takarmány, vetőmag) <b>csemegekukorica,</b> <b>napraforgó,</b> <b>burgonya,</b> <b>cukorrépa</b>	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)
<b>paradicsom</b>	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00) kiültetés előtt vagy azzal egy menetben (palánta) (BBCH 12-17)
<b>fejes káposzta,</b> <b>kelkáposzta,</b> <b>vörös káposzta</b>	káposztalégy, pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00) kiültetés előtt vagy azzal egy menetben (palánta) (BBCH 12-17)
<b>sárgarépa,</b> <b>petrezselyem,</b> <b>pasztinák,</b> <b>gumós zeller,</b> <b>cékla,</b> <b>torma</b>	sárgarépalégy,  pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)

**Kiskerti felhasználás esetén** 10 m<sup>2</sup>-re 12 grammot, 100 m<sup>2</sup>-re 120 grammot, 1000 m<sup>2</sup>-re 1,2 kg-t kell kijuttatni. A kiskerti felhasználásra vonatkozó dózisokat a 12 kg-os csomagolás címkéjén nem szükséges feltüntetni.

***Előírt növényvédelmi technológia:***

***A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!***

**Kukoricában és napraforgóban, burgonyában, cukorrépában, paradicsomban, káposztafélékben** (fejes káposzta, kelkáposzta, vöröskáposzta) és **gyökérzöldségekben** (sárgarépa, petrezselyem, pasztinák, gumós zeller, cékla, torma) a vetés illetve ültetés előtt vagy azokkal egy menetben kell a rovarölő talajfertőtlenítő szert kijuttatni és a talajba dolgozni.

A vetés során biztosítani kell a granulátumok talajjal való teljes fedettségét, a talaj felszínére szóródott granulátumok maradéktalan összegyűjtését és eltávolítását.

A cipermetrin hatóanyag az International Resistance Action Committee (IRAC) besorolása szerint a **3 Nátriumion-csatorna módosító** csoport (Sodium channel modulators) **3A Piretroidok, piretrinek** (Pyrethroids, pyrethrins) alcsoportjába tartozik.

A cipermetrin kontakthatású (nem felszívódó) hatóanyag.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

***5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyesség és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:***

***5.1. Veszélyességi tulajdonságok:***

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(patkányon):**

>2000 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

***kifejezetten veszélyes***

**Méhveszélyesség:**

***rendeltetésszerű felhasználás esetén  
nem jelölésköteles***

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*kifejezetten veszélyes;*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*rendeltetésszerű felhasználás esetén nem  
jelölésköteles*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

***nem jelölésköteles***

*\*címken nem feltüntetendő adat*

**5.1.1 Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján**

**GHS piktogram**

**Figyelmeztetés**



**Figyelem**

**Figyelmeztető mondatok (H-mondatok):**

- H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

*\*címkén nem feltüntetendő adat*

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):**

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.  
**P262** Szembe, bőrre vagy ruhára nem kerülhet.  
**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
**P280** Védőkesztyű/védőruha használata kötelező  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2. Különleges S-mondatok:**

<b>SP 1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
<b>SPe 3</b>	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől <b>5 m</b> távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
<b>SPe 5</b>	A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
<b>SPe 6</b>	A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**5.4. Várakozási idők**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő
<b>kukorica</b> (takarmány, vetőmag), <b>csemegekukorica</b> , <b>napraforgó</b> , <b>burgonya</b> , <b>cukorrépa</b> , <b>paradicsom</b> , <b>fejes káposzta</b> , <b>kelkáposzta</b> , <b>vörös káposzta</b> , <b>sárgarépa</b> , <b>petrezselyem</b> , <b>pasztinák</b> , <b>gumós zeller</b> , <b>cékla</b> , <b>torma</b>	az előírt növényvédelmi technológia betartása esetén előírása nem szükséges

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

*Előkészítőknak:* védőkesztyű, védőruha

*Kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha  
(zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. *A kiszerelés térfogata/tömege:* 0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg; 5 kg; 12 kg.

*A 0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg; 5 kg-os kiszerelések csomagolásának címkéjén a vetőmag előállító kukoricára és cukorrépára vonatkozó előírásokat nem szükséges feltüntetni.*

6.2. *A csomagolószerszám anyaga:* műanyag zsák + papírzsák (5 kg; 12 kg), triplex fólia karton dobozban (0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg), HDPE (0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg).

**7. Eltarthatóság:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

*Tájékoztató adat:* A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **3 év**.



**8. Forgalmazási kategória**

**III.**

Budapest, 2018. október 9.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
névében és megbízásából

*P.H.*

**Jordán László**  
igazgató